

THÂN-CHUNG

ÂM MÔI BUỒN SANG

LEM:

LN-KY

Tòa báo:

Góc đường Filippini và Espagne
giờ 10 giờ tối: 324

ột cái ý kiế

SAO IỀN LAO - ĐỘNG lòng bất chước TRUNG - HOA ?

đi dồng thuyền với nhau
ơng nhau mà thôi

Tôi chỉ nhau nhau với anh em
thanh niên lao động chúng ta
mà thôi, là người, theo định
ngũ hia, không có tài sản
chi hết. Ma nhũng người
này nếu muốn thì có lò giải
uyết vẫn để đào tạo nhau tại
tỉnh có phần mảng nguyên
rõ vay: mỗi người chỉ nhìn
vì một chút thi đấu.

Thượng Hải, những bón
động thương nghiệp mua lâm
tè; có lò mổ: số người
để nuôi một người ăn học

trong cai đoạn thè nho nhỏ
tưởng không phải ở một
Thượng Hải có mà thôi đâu.

nhà trong bọn công nhân
cùng có người thương
tức, sau này sẽ là người
quyền lợi cho họ đó

Tân-việt cũng đã thường thấy
những người chưa hề nuôl đan,
máu cùi cõi, mồm phai
lè, mông hòn, mông

Mà nghĩ rồi cảng buôn cát. Đến
trời, Tinh vê cảm
tè, rằng khó
chợ lo liệu với
m cho đại diện
vung, nếu thật
là chủ vò

Tân-việt cũng vậy.

Câu CHUYỆN HÀNG NGÀY

Mười bảy viên đạn
mà cũng không sao

Chẳng dạo giờ ai là ngờ rằng
có đạn súng sáu mìn vào trong lợn
phù con người c Irving và họ.

Ấy vậy mà mới rò rỉ đến thành
Reims bên Pháp, Tòa có đem ra
xử một vụ rất ly kỳ.

Một chí dân bà kia, bùa nô, bồi
ghen tuông sao không biết rỗi lây
súng sáu mìn ngay lung chong

mà bắn.

Chúng bị bắt giải về « bồi », ngồi

như tướng nghì chuyện minh
lâm mà ăn nang và sán hộp đạn
dương còn ở trong minh, chí

bên lối ra mà nuôl trọng luôn 17

vien một nghìn.

Trong ý chí ta cũng nghĩ như
nhưng ràng hè đạn súng đã vào
minh nhất là vào đến tận phái thi
phái ché. Chó chí ta có ngo đầu

đến 17 vén mà cũng vẫn còn sống.

Nhè nói anh chóng nay cũng

để mạnh và cũng đã trở về ná
với chí ta như cũ.

Aah đòn gian thiệt!

Không biết nniêu khi dương

động thương nghiệp mua lâm

tè; có lò mổ: số người

để nuôi một người ăn học

chợ lo liệu với

m cho đại diện

vung, nếu thật

là chủ vò

Tân-việt cũng vậy.

Người minh mảng
ich ký khán khán vào
đe deo rên, nên nghe đì
như vậy, chắc trè tròn

đe Ai dài gi cấp tiền cho
học, sau này nó và ná
ong làm cha người ta.

nhưng người có ý tưởng lè
như thế, tòixinhkoanh tay đà
hầu, chí ngậm họng lại cu
thêm mè thoi—cười hay khóc

còn dài với các sinh em
tác cho rằng ý kiến có thể

thực hành được, thi chí xin
tinh am tham với nhau rà...
Nếu trong 10 ngày tới chúng

không phải là tay long trời,
chuyện dài sau này?

Người minh nuôi già, nuôi
nhau giúp anh em
chí nguyện, tôi tu

muốn, thi chí khé
nghiệp vậy.

Người minh mảng
ich ký khán khán vào
đe deo rên, nên nghe đì
như vậy, chắc trè tròn

đe Ai dài gi cấp tiền cho
học, sau này nó và ná
ong làm cha người ta.

nhưng người có ý tưởng lè
như thế, tòixinhkoanh tay đà
hầu, chí ngậm họng lại cu
thêm mè thoi—cười hay khóc

còn dài với các sinh em
tác cho rằng ý kiến có thể

thực hành được, thi chí xin
tinh am tham với nhau rà...
Nếu trong 10 ngày tới chúng

không phải là tay long trời,
chuyện dài sau này?

Người minh nuôi già, nuôi
nhau giúp anh em
chí nguyện, tôi tu

muốn, thi chí khé
nghiệp vậy.

Người minh mảng
ich ký khán khán vào
đe deo rên, nên nghe đì
như vậy, chắc trè tròn

đe Ai dài gi cấp tiền cho
học, sau này nó và ná
ong làm cha người ta.

nhưng người có ý tưởng lè
như thế, tòixinhkoanh tay đà
hầu, chí ngậm họng lại cu
thêm mè thoi—cười hay khóc

còn dài với các sinh em
tác cho rằng ý kiến có thể

Trong mấy ngày Tết

Anh em, chí em buôn

bán phải biết

Chiefs theo lời nghị của ông

Xã thành phố Saigon, ngày 10-

1930 khi trong những ngày 26,

27, 28 và 29 tháng giêng này

năm ngày 27, 28, 29 và

30 tháng chạp Annam, những

người buôn bán trong các

chợ tên Lý-kim-Ái, và chém cát

trong thành phố Saigon và chung

mà giã nứa ở đường hầm Hả

quan chợ, cho đến những

người buôn bán dưới sông trong

thành Saigon phải đóng gấp hai

tấn chò của mình đóng thường

ngày.

Trái lại, (phải nhớ) trong

những ngày 30, 31 tháng giêng

tay và lè, 2 tháng hai tay, nhằm

ngày mùng một, mùng hai, mùng

ba và mùng bốn tháng giêng An

nam, những người buôn

bán trong mấy chỗ nơi trên đây

khỏi phải đóng tiền thuế chí chi

hết. Qua ngày mùng năm mới

đóng thuế như thường.

Ấy vậy bạn hàng buôn bán

hàng nhỏ cho lầm, từ mùng một

mùng hai cho tới mùng bốn đầu

ai biếu đóng thuế một số tiền

còn con nào di nửa thi anh em

chí em cũng đóng đóng.

Tóm lại

Tân-việt cũng đã thường thấy

những người chưa hề nuôl đan,

máu cùi cõi, mồm phai

lè, mông hòn, mông

Chuyện ở đời thường kài giang

như 17 viên đạn kia hay là

đàn 20 viên. Mùa đông cũng vẫn

tương tự như

Tân-việt cũng vậy.

TÂN-VIỆT

Sô Thượng - Thành mới bát đát đượ' c 5 kilos

thuộc phiên lậu ở

trong một tiệm hút

Cholon

Hai người khác, và

đều bị bắt

Ai ai cũng biết rằng t'eo

l'i nghị định ngày 10 Octobre

1921, thi chí những tiệm thuôc

co đóng thuế cho nhà nước

mà được phép hán « com den »

của hãng nứa nhuynh chánh, phủ

phủ phân phát ra cho nhân dân

đóng mà thôi!

Thuốc ấy dùng vào mấy cái

hỏe có đóng dấu ký càng. Ai

không luân sẽ bị phạt nặng.

Mới đây, t'y linh độ bát thuôc

lậu & Sô Thượng thành mới do

xét ra có nhiều chủ tiệm thuôc

bán thuôc lậu. Rinh rập chẳng

bao lâu, mới biết được có

những người làm thuôc giả lừa

nhuya trên vòi, thuôc giả lừa

đến 137 người đến ứng cử, mà

còn lại được chép dán.

Đến 3 Février này, Mss Ger-

many sang Paris được tranh

dưa trong cuộc chọn hoa khôi

Áu-châu, và sô sang Rio de Janeiro

mà dự cuộc tranh Hoa khôi thế

giới.

Cuộc thi này cũng như

mọi năm do báo Le Journal tổ

chức, có ông Maurice Wal-

lès làm chủ khảo.

T'eo

chí

Nhưng

chí

Bảo sáp chử thành rau cho
cô nghĩa, như « và tôi học đi
sắp lại » tôi đi học về »).

15 tuổi — Bảo lấp di lấp lại 7
con số không liên tiếp — Bảo
kiếm ba tiếng một ván (Nhờ nói
tỷ trước cho nó hiểu một ván
lại) — Bảo giải ý nghĩa một
tâm tranh. Bảo lầu và chuyện
lật vật (Bàu này, luo bộ thấy
chưa đến nhà qua. Vậy ở nhà
qua có chuyện chi?)

Thành nhưn. — Bảo vỗ sau
mặt của cái hộp que trên
tờ giấy trắng. Bảo chỉ ba
diều đại khai dê phản biện
ông vua với quan thủ tướng —
Bảo thuật tam mèo đoạn sách.

Nhưng đứa nén nhớ. — Nên
thi nghiệm trong một căn phòng
riêng, vắng vẻ. Ai muốn dự
xem phải ngồi im lặng. Bảo
giờ người thi nghiệm cũng vui
về với trẻ con, dùn nó trả lời
vô lý cung vây.

Muốn định tri trẻ con được
mấy tuổi nghĩa là cao thấp thì
người ta tính như sau đây :

Một đứa nhỏ 5 tuổi làm trung
hết thay mấy bài thi nghiệm
trẻ con 5 tuổi thi trí nó được 5
tuổi. Nếu nó làm trung mấy
bài thi nghiệm trẻ con qua 5
tuổi thi từ mỗi bài đáp trả
người ta kẽ thêm cho nó 1/5
tuổi. Nếu đứa nhỏ 5 tuổi
làm trung hết thay bài thi
nghiệm trẻ con 5 tuổi, 3 bài
thi nghiệm trẻ con 6 tuổi và 2
bài thi nghiệm trẻ con 7 tuổi thi
trí nó được 5 tuổi + 3/5 tuổi
+ 2/5 tuổi = 6 tuổi.

Tuổi thi đứa nhỏ ấy được cao
thêm 1 tuổi.

LONG-HỒ

Dẹp hèt chò nói !

Vừa thấy tựa, chắc qui vị tuồng
là nói đến nàng tiên-cô-jun-nú nào,
nhưng không không, ấy là nói nón
Mossant do. Bàn hiệu mới lại hơn 10
kiểu nón Mossant dẹp lấm, mà lại
là thứ Mossant de Luxe, chó không
phải là Mossant thường.

Nón dẹp làm sao mà cho bài
máy có thấy cũng muôn, cũng
khen. Tuy nhiều kiểu, nhiều màu, mà
có 2 hàng :

Thứ hàng tốt bao giờ : 18\$

Thứ hàng nhái giá : 10\$

Các nón khác 240 quan káp lên

Trữ bao tại Solories.

NGUYỄN-BÚC-NHUẬN

Số 42, đường Cat-nat Saigon

Dua ngựa

Kết thúc mươi hai, chưa nhút
26-1-30

PHẦN THƯỞNG

BASSE - POINIE
Duatron, spécial 1200 thước
nhút 200p., nhút 70p, ngựa lai 3
tuổi chưa ăn dộ.

Hồng l. bay 42,5 Hồng sọc II 42,50
Alo 44 Sans atout 44
Kim sang 44 Devenant 44

Bộ này, không khó gì kiêm
hai con nhút nhì, là: Sans Atout
và Alo. Con Sans Atout có tài
hay phát trê, sự dường vẫn, kho
theo kịp mấy con lè chưa như
Hồng sọc II và Kim sang. Nhưng
nhìn nó chạy lớn bước, thì
không thể nào k. ông bắn :

Sans Atout gagnant, Alo placé.
Với placé con Hồng sọc II hoặc
Hồng long bay.

PHẦN THƯỞNG DAM-BO
Dua rào, chấp, 2.000 thước,
nhút 200p., nhút 60p., ngựa ta 4
tuổi trả lén, catégorie B.

Kim đinh 42 O may 44
Kim xanh 45 Kim phong 45
Revenant 42 Sambohdong 49

Ngựa có phần dà bon hét
là: O may và Tia phong. Con
Kim - đinh chạy nhẹe cảng
dễ sý nhưng nó còn mập
tắm. Con Kim xanh lúc này tuy
sung chó chạy nhẹe hơn O may

thì phái thua nó. Con Tia phong
có lẽ vẫn placé, trước Đam binh
đóng chò nặng. Theo ý tôi, đánh:

O may gagnant, Tia phong
hoặc Kim đinh placé.
Với Kim xanh, trả khátien.

PHẦN THƯỞNG S ELLA
Duatron, độ bắn 350p.—1000
thước—nhút 140p.—nhút 40p.—
ngựa ta ba tuổi, catégorie B.

Canardjele O long thanh
(350) 37,5 (-00) 33
Vang long Phì hùng
(350) 37,5 (350) 39
Avalanche Ngõe long
(350) 37,5 (300) 37
Hồng long cu Kim ngọc
(350) 37,5 (350) 39
Vang diễn Vang minh
(350) 36 (350) 39
Vang thanh Blagueuse
(350) 39 (200) 31,5

Độ này, không trả bàn quyết
con nào có phần thắng cho
đặng. Tôi coi trọng đám c'ay
mít họng hai k' rồi, có đôi ba

con hay mà chưa có dịp trả tài,

hoặc phát trê, phái bị k'et lai
sau. Vậy, cứ do theo buổi dryet
thứ năm rồi mà bắn may rủi.
Vang long regnante, Phi hàng
và Vang minh placé. Với Vang
diễn, dryet coi được làm.

PHẦN THƯỞNG GIUC LÔNG

Duatron, Spécial — 1500
thước — nhút 200p. nhút 70p. —
ngựa lai bốn tuổi trả lén, chưa
ăn dộ mùa này.

Hồng phước 51 Le touquet 49
Hết long 51 Buonic 47

Bonvelet 49,5 Kim liên 49,5

Xico long 47,5 Jungs soe 45,5

Long phuong 49,5 Kim sen 47,5

Mistinguett 45,5 Rayon de gl. 45,5

lan long 40,5

Bộ này tuy là độ giuc lông,
chờ gồm dù nhiều con tài như:
Hết long, Xich long, Hồng
phước, Kim liên, Bonvelet. Thể
nhì bắn con nào sẽ thắng thắng.

Không phải là dễ. Thứ nhứt có
con Hết long là ngựa chiến, đã
lâu ngày không dàn nên khó rõ
sức lực h'nh nào. Đường ván, tôi
rất ném tin cậy con Xich long

và Hồng ph'ur là ngựa mau
nhứt trong đám này. Con Kim
liên chạy gần cũng có phần v'nh
nhứt nữa. Vây tôi đánh: Xich
long gagnant, Hết long và Hồng
ph'ur placé. Với Kim liên
hoặc Mistinguett.

PHẦN THƯỞNG BELLEFOND

Dua rào, dà chấp — 1500
thước — nhút 280p. — nhút 80p.

ngựa lai bốn tuổi trả lén.
Aubade 47 Vil' argent 42

Hồng phi long 46 Bạch long 43

O phi long 52 Lang n'oc 40

Bigalop 49 Joyau 45

Mistinguett 46

Bộ này nên dè ý O phi long,
Hồng phi long và Mistinguett.
Con Vil' Argent j'et' rất nhẹ,
không thô nào mất h'nh. Con

Bigalop k'yn này có giỏi v'nh
placé là chung. Con Joyau ch'z
45 kilos, m'udi ph'un l'g'h'p'et. Tr'v
m'uv con d'ra, c'ng bao nhiêu
chắc phái mất h'nh ngay. Theo

y tôi, đánh :

O phi long gagnant, Joyau và
Mistinguett placé. Với Hồng
phi long hoặc Vil' Argent.

PHẦN THƯỞNG MACARONI

Duatron, spécial — 2000 thước
nhút 200p. nhút 80p ngựa ta b'nh

tuổi trả lén catégorie A.

Vang quí 44,5 Hué n' 40,5
Kim khánh 45 M'ub t. n'goc 49
Kim hoa 49,5 Huynh k' 38

Fresca 42,50

Đo theo mấy k' rồi, tôi tưởng
nhứt nhì chắc p'ái v'nh Kim
khánh hoặc Kim hoa. Đinh
ngược thi có Mạnh tần ngọc là
hay h'nh h'nh, k' d'c có Vang
qui, nhưng chạy cao đường
thiếu h'nh. Con Fresca ng'li l'nh
c'ng chay mau b'nh.

Tôi đánh Kim khánh gagnant

Kim hoa placé với Mạnh tần

ngọc cầu may.

Casino de Saigon

Da Mardi 21 Jeudi 23 Janvier

METRO GOLDWYN
présente

LA CARTE FORCÉE

interprétée par
Alice PRINGLE
et Edmund LOWE

EDEN-CINÉMA

Da Mercredi 22 au Mardi 23 Janvier

LES CINÉROMANS
présentent

LA VEINE

d'après la célèbre pièce
d'ALFRED CAPUS

interprétée par

Sandara MILOWANOF

Paulette BERGER

Rolla NORMAN

Elmire VAUQUIER

Jules MQY

BẮC-KÝ

Cuộc xò sô Radium

Bữa chúa nhút r'li, 19 Janvier
1930, tại dinh Bắc-ly thành-phố
Hanoi, h'nh 2 giờ chiều dà m'c
cuộc xò sô Radium (Loterie de
l'Institut du Radium de l'I-ndochine).

Kết quả như sau này :

48.001 trung độc-dắc 12.000 p.

04.863 4.000

28.408 3.000

Bốn số sau này m'li số trúng

1.000 p.

08.142-06.502 — 52.765-70.501

Bốn số sau này m'li số trúng

500 p.

34.458-69.861 — 52.835-08.187

20 số sau này m'li số trúng

100 p.

57.515-41.103 — 48.073-32.351

58.085-07.311 — 09.057-17.150

43.208-78.875 — 45.909-55.031

73.014-38.101 — 48.242-55.771

37.240-00.288 — 09.120 — 71.474

Còn những số trúng 50 p
25 đồng, đợi có tin gửi sau sẽ
đóng tiếp.

Ai mua xe hơi

Có người m'onn bán một cái
xe FIAU 4 chỗ ngồi, 10 ngựa,
số hiệu trên C. A. 150, còn mới
tín h'nh. Máy tốt như trong
bảng v'nh d'm ra. Bình già 1800
đồng. Xin do bảo-quản T'c
Cung mà b'nh.

PHẦN THƯỞNG DAM-BO

Dua rào, dà chấp — 1500

thước — nhút 280p. — nhút 80p.

ngựa ta b'nh, catégorie B.

Aubade 47 Vil' argent 42

Hồng phi long 46 Bạch long 43

O phi long 52 Lang n'oc 40

Bigalop 49 Joyau 45

Mistinguett 46

Bộ này nên dè ý O phi long,

Hồng phi long và Mistinguett.

Con Vil' Argent j'et' rất nhẹ,

không thô nào mất h'nh.

Con Bigalop k'yn này có giỏi v'nh

placé là chung. Con Joyau ch'z

45 kilos, m'udi ph'un l'g'h'p'et. Tr'v

m'uv con d'ra, c'ng bao nhiêu

chắc phái mất h'nh ngay.

Theo y tôi, đánh :

O phi long gagnant, Joyau và

Mistinguett placé. Với Hồng

phi long hoặc Vil' Argent.

PHẦN THƯỞNG MACARONI

Duatron, spécial — 2000 thước

Ngày 24 Janvier 1930

XEM QUÁ CÁC BÁO LAO ĐỘNG Ở THẾ GIỚI

Hoàng đế cùng còn có khi bị thất nghiệp
chó từ bẩn không bị thất nghiệp bao giờ

Trong bài diễn văn đọc ở một đồng người kia không
phỏng thường trai Mand-
de-ter ông Thomas, Lao
động bộ thương hờ có lùy
kiết rằng ellet thấy người
anh, không kỹ dâng phái
nào bây giờ nêu hiệp nhau
lú mà già quyết xong vẫn
tự thiệp di.

Làm biến động ở trong
trong kinh tế ngày nay và
như là tình hình chính trị
ở Áo đó và Trung hoa mui
nồi áng. Về việc buôn
bán ở và thị trường, phải
bị chửi cho có lùy g họ và
hiệp doan với nhau. Phải
chém sập liên hiệp ngan
hàng và tý oglé, lại
Mỗi day, xe H.A. & Đức
chợ hay sô coba sút vừa bá.
tô được một thông tư của
sản công ty riêng rảng: Tho
thuyền Miltiagap có đến
ba triệu cuộc vò san cách
mang chia, hơ nào cũng
nhờ do, mà thành công.

Tình hình thất nghiệp
trên thế giới này là
như vay đó ở trên mặt báo
này, chúng tôi đã từng nói
để cái duy nhất là thất
nghiep là hổn tối xin nói thêm
giờ, chúng tôi xin nói thêm
chí giai quyết vấn đề thất
nghiep của phái tu báu và
cánh lao động khác nhau
lâm sao?

Họa cảnh loài người
ngày nay không còn là
phiên bản cũ cảnh thất
nghiep (Pompe). Có phi
an, em uổ thuyền lười
biếng mà sa vào cái cảnh
thất nghiệp không?

Nếu anh em they
mà không muốn dem hết
cá súc lực để đổi sự cuog
câu thi anh em có chết doi
chết khai cũng dâng kiếp
anh em. Ngay vi moi môi
lực anh em, muốn ban hết
cả giot máu sot mu em
anh em để nuôi mèo sau
em mèo em, ta không
thêm mua mèo ta không
không thêm dâng lời, làm
doi sach ua anh em co
dâng hay không?

Út toa là lưới hiêng mà
chết doi không ai luon
chờ seng nang mà cùn
hei doi nghien ly gi ? Cái
nhai loại nguyễn ma lao
tun trọng ky khoe tho
zy u?

Trot lo long dài
rồng mèo mèo, co the
nói bao lao đường ý ma

VÓ-HÍ-BAN

Tôi mới lập thêm một gành
Cô-luong, biệt hiệu là VÓ-HÍ-
BAN. Bèo kẹp mèo, y phuchue
mèo; sơn thủy trôi, như nhút
đều tinh-hảo.

Định đến ngày fer Février,
thì bắt khai trương tại rạp
Thành-Xương (Ropella Ông
Saigon).

Vậy tôi kính lời cầu cáo cho
chư quí ông quý bà bay; xin mời
đến ngày ấy, uil-long đến xem
bắt khai trương và giúp cho
ganh VÓ-HÍ-BAN mới ra đời,
được mau lắn-pâ, thì tôi rất
thân cảm-hữu ân của chư quí
ông quý bà.

Trong bài diễn văn đọc ở một đồng người kia không
phỏng thường trai Mand-
de-ter ông Thomas, Lao
động bộ thương hờ có lùy
kiết rằng ellet thấy người
anh, không kỹ dâng phái
nào bây giờ nêu hiệp nhau
lú mà già quyết xong vẫn
tự thiệp di.

Làm biến động ở trong
trong kinh tế ngày nay và
như là tình hình chính trị
ở Áo đó và Trung hoa mui
nồi áng. Về việc buôn
bán ở và thị trường, phải
bị chửi cho có lùy g họ và
hiệp doan với nhau. Phải
chém sập liên hiệp ngan
hàng và tý oglé, lại
Mỗi day, xe H.A. & Đức
chợ hay sô coba sút vừa bá.
tô được một thông tư của
sản công ty riêng rảng: Tho
thuyền Miltiagap có đến
ba triệu cuộc vò san cách
mang chia, hơ nào cũng
nhờ do, mà thành công.

Tình hình thất nghiệp
trên thế giới này là
như vay đó ở trên mặt báo
này, chúng tôi đã từng nói
để cái duy nhất là thất
nghiep là hổn tối xin nói thêm
giờ, chúng tôi xin nói thêm
chí giai quyết vấn đề thất
nghiep của phái tu báu và
cánh lao động khác nhau
lâm sao?

Họa cảnh loài người
ngày nay không còn là
phiên bản cũ cảnh thất
nghiep (Pompe). Có phi
an, em uổ thuyền lười
biếng mà sa vào cái cảnh
thất nghiệp không?

Nếu anh em they
mà không muốn dem hết
cá súc lực để đổi sự cuog
câu thi anh em có chết doi
chết khai cũng dâng kiếp
anh em. Ngay vi moi môi
lực anh em, muốn ban hết
cả giot máu sot mu em
anh em để nuôi mèo sau
em mèo em, ta không
thêm mua mèo ta không
không thêm dâng lời, làm
doi sach ua anh em co
dâng hay không?

Út toa là lưới hiêng mà
chết doi không ai luon
chờ seng nang mà cùn
hei doi nghien ly gi ? Cái
nhai loại nguyễn ma lao
tun trọng ky khoe tho
zy u?

Trot lo long dài
rồng mèo mèo, co the
nói bao lao đường ý ma

VÓ-HÍ-BAN

Tôi mới lập thêm một gành
Cô-luong, biệt hiệu là VÓ-HÍ-
BAN. Bèo kẹp mèo, y phuchue
mèo; sơn thủy trôi, như nhút
đều tinh-hảo.

Định đến ngày fer Février,
thì bắt khai trương tại rạp
Thành-Xương (Ropella Ông
Saigon).

Vậy tôi kính lời cầu cáo cho
chư quí ông quý bà bay; xin mời
đến ngày ấy, uil-long đến xem
bắt khai trương và giúp cho
ganh VÓ-HÍ-BAN mới ra đời,
được mau lắn-pâ, thì tôi rất
thân cảm-hữu ân của chư quí
ông quý bà.

Trong bài diễn văn đọc ở một đồng người kia không
phỏng thường trai Mand-
de-ter ông Thomas, Lao
động bộ thương hờ có lùy
kiết rằng ellet thấy người
anh, không kỹ dâng phái
nào bây giờ nêu hiệp nhau
lú mà già quyết xong vẫn
tự thiệp di.

Làm biến động ở trong
trong kinh tế ngày nay và
như là tình hình chính trị
ở Áo đó và Trung hoa mui
nồi áng. Về việc buôn
bán ở và thị trường, phải
bị chửi cho có lùy g họ và
hiệp doan với nhau. Phải
chém sập liên hiệp ngan
hàng và tý oglé, lại
Mỗi day, xe H.A. & Đức
chợ hay sô coba sút vừa bá.
tô được một thông tư của
sản công ty riêng rảng: Tho
thuyền Miltiagap có đến
ba triệu cuộc vò san cách
mang chia, hơ nào cũng
nhờ do, mà thành công.

Tình hình thất nghiệp
trên thế giới này là
như vay đó ở trên mặt báo
này, chúng tôi đã từng nói
để cái duy nhất là thất
nghiep là hổn tối xin nói thêm
giờ, chúng tôi xin nói thêm
chí giai quyết vấn đề thất
nghiep của phái tu báu và
cánh lao động khác nhau
lâm sao?

Họa cảnh loài người
ngày nay không còn là
phiên bản cũ cảnh thất
nghiep (Pompe). Có phi
an, em uổ thuyền lười
biếng mà sa vào cái cảnh
thất nghiệp không?

Nếu anh em they
mà không muốn dem hết
cá súc lực để đổi sự cuog
câu thi anh em có chết doi
chết khai cũng dâng kiếp
anh em. Ngay vi moi môi
lực anh em, muốn ban hết
cả giot máu sot mu em
anh em để nuôi mèo sau
em mèo em, ta không
thêm mua mèo ta không
không thêm dâng lời, làm
doi sach ua anh em co
dâng hay không?

Út toa là lưới hiêng mà
chết doi không ai luon
chờ seng nang mà cùn
hei doi nghien ly gi ? Cái
nhai loại nguyễn ma lao
tun trọng ky khoe tho
zy u?

Trot lo long dài
rồng mèo mèo, co the
nói bao lao đường ý ma

VÓ-HÍ-BAN

Tôi mới lập thêm một gành
Cô-luong, biệt hiệu là VÓ-HÍ-
BAN. Bèo kẹp mèo, y phuchue
mèo; sơn thủy trôi, như nhút
đều tinh-hảo.

Định đến ngày fer Février,
thì bắt khai trương tại rạp
Thành-Xương (Ropella Ông
Saigon).

Vậy tôi kính lời cầu cáo cho
chư quí ông quý bà bay; xin mời
đến ngày ấy, uil-long đến xem
bắt khai trương và giúp cho
ganh VÓ-HÍ-BAN mới ra đời,
được mau lắn-pâ, thì tôi rất
thân cảm-hữu ân của chư quí
ông quý bà.

Trong bài diễn văn đọc ở một đồng người kia không
phỏng thường trai Mand-
de-ter ông Thomas, Lao
động bộ thương hờ có lùy
kiết rằng ellet thấy người
anh, không kỹ dâng phái
nào bây giờ nêu hiệp nhau
lú mà già quyết xong vẫn
tự thiệp di.

Làm biến động ở trong
trong kinh tế ngày nay và
như là tình hình chính trị
ở Áo đó và Trung hoa mui
nồi áng. Về việc buôn
bán ở và thị trường, phải
bị chửi cho có lùy g họ và
hiệp doan với nhau. Phải
chém sập liên hiệp ngan
hàng và tý oglé, lại
Mỗi day, xe H.A. & Đức
chợ hay sô coba sút vừa bá.
tô được một thông tư của
sản công ty riêng rảng: Tho
thuyền Miltiagap có đến
ba triệu cuộc vò san cách
mang chia, hơ nào cũng
nhờ do, mà thành công.

Tình hình thất nghiệp
trên thế giới này là
như vay đó ở trên mặt báo
này, chúng tôi đã từng nói
để cái duy nhất là thất
nghiep là hổn tối xin nói thêm
giờ, chúng tôi xin nói thêm
chí giai quyết vấn đề thất
nghiep của phái tu báu và
cánh lao động khác nhau
lâm sao?

Họa cảnh loài người
ngày nay không còn là
phiên bản cũ cảnh thất
nghiep (Pompe). Có phi
an, em uổ thuyền lười
biếng mà sa vào cái cảnh
thất nghiệp không?

Nếu anh em they
mà không muốn dem hết
cá súc lực để đổi sự cuog
câu thi anh em có chết doi
chết khai cũng dâng kiếp
anh em. Ngay vi moi môi
lực anh em, muốn ban hết
cả giot máu sot mu em
anh em để nuôi mèo sau
em mèo em, ta không
thêm mua mèo ta không
không thêm dâng lời, làm
doi sach ua anh em co
dâng hay không?

Út toa là lưới hiêng mà
chết doi không ai luon
chờ seng nang mà cùn
hei doi nghien ly gi ? Cái
nhai loại nguyễn ma lao
tun trọng ky khoe tho
zy u?

Trot lo long dài
rồng mèo mèo, co the
nói bao lao đường ý ma

VÓ-HÍ-BAN

Tôi mới lập thêm một gành
Cô-luong, biệt hiệu là VÓ-HÍ-
BAN. Bèo kẹp mèo, y phuchue
mèo; sơn thủy trôi, như nhút
đều tinh-hảo.

Định đến ngày fer Février,
thì bắt khai trương tại rạp
Thành-Xương (Ropella Ông
Saigon).

Vậy tôi kính lời cầu cáo cho
chư quí ông quý bà bay; xin mời
đến ngày ấy, uil-long đến xem
bắt khai trương và giúp cho
ganh VÓ-HÍ-BAN mới ra đời,
được mau lắn-pâ, thì tôi rất
thân cảm-hữu ân của chư quí
ông quý bà.

Trong bài diễn văn đọc ở một đồng người kia không
phỏng thường trai Mand-
de-ter ông Thomas, Lao
động bộ thương hờ có lùy
kiết rằng ellet thấy người
anh, không kỹ dâng phái
nào bây giờ nêu hiệp nhau
lú mà già quyết xong vẫn
tự thiệp di.

Làm biến động ở trong
trong kinh tế ngày nay và
như là tình hình chính trị
ở Áo đó và Trung hoa mui
nồi áng. Về việc buôn
bán ở và thị trường, phải
bị chửi cho có lùy g họ và
hiệp doan với nhau. Phải
chém sập liên hiệp ngan
hàng và tý oglé, lại
Mỗi day, xe H.A. & Đức
chợ hay sô coba sút vừa bá.
tô được một thông tư của
sản công ty riêng rảng: Tho
thuyền Miltiagap có đến
ba triệu cuộc vò san cách
mang chia, hơ nào cũng
nhờ do, mà thành công.

Tình hình thất nghiệp
trên thế giới này là
như vay đó ở trên mặt báo
này, chúng tôi đã từng nói
để cái duy nhất là thất
nghiep là hổn tối xin nói thêm
giờ, chúng tôi xin nói thêm
chí giai quyết vấn đề thất
nghiep của phái tu báu và
cánh lao động khác nhau
lâm sao?

Họa cảnh loài người
ngày nay không còn là
phiên bản cũ cảnh thất
nghiep (Pompe). Có phi
an, em uổ thuyền lười
biếng mà sa vào cái cảnh
thất nghiệp không?

Nếu anh em they
mà không muốn dem hết
cá súc lực để đổi sự cuog
câu thi anh em có chết doi
chết khai cũng dâng kiếp
anh em. Ngay vi moi môi
lực anh em, muốn ban hết
cả giot máu sot mu em
anh em để nuôi mèo sau
em mèo em, ta không
thêm mua mèo ta không
không thêm dâng lời, làm
doi sach ua anh em co
dâng hay không?

Út toa là lưới hiêng mà
chết doi không ai luon
chờ seng nang mà cùn
hei doi nghien ly gi ? Cái
nhai loại nguyễn ma lao
tun trọng ky khoe tho
zy u?

Trot lo long dài
rồng mèo mèo, co the
nói bao lao đường ý ma

VÓ-HÍ-BAN

Tôi mới lập thêm một gành
Cô-luong, biệt hiệu là VÓ-HÍ-
BAN. Bèo kẹp mèo, y phuchue
mèo; sơn thủy trôi, như nhút
đều tinh-hảo.

Định đến ngày fer Février,
thì bắt khai trương tại rạp
Thành-Xương (Ropella Ông
Saigon).

Vậy tôi kính lời cầu cáo cho
chư quí ông quý bà bay; xin mời
đến ngày ấy, uil-long đến xem
bắt khai trương và giúp cho
ganh VÓ-HÍ-BAN mới ra đời,
được mau lắn-pâ, thì tôi rất
thân cảm-hữu ân của chư quí
ông quý bà.

Trong bài diễn văn đọc ở một đồng người kia không
phỏng thường trai Mand-
de-ter ông Thomas, Lao
động bộ thương hờ có lùy
kiết rằng ellet thấy người
anh, không kỹ dâng phái
nào bây giờ nêu hiệp nhau
lú mà già quyết xong vẫn
tự thiệp di.

Làm biến động ở trong
trong kinh tế ngày nay và
như là tình hình chính trị
ở Áo đó và Trung hoa mui
nồi áng. Về việc buôn
bán ở và thị trường, phải
bị chửi cho có lùy g họ và
hiệp doan với nhau. Phải
chém sập liên hiệp ngan
hàng và tý oglé, lại
Mỗi day, xe H.A. & Đức
chợ hay sô coba sút vừa bá.
tô được một thông tư của
sản công ty riêng rảng: Tho
thuyền Miltiagap có đến
ba triệu cuộc vò san cách
mang chia, hơ nào cũng
nhờ do, mà thành công.

Tình hình thất nghiệp
trên thế giới này là
như vay đó ở trên mặt báo
này, chúng tôi đã từng nói
để cái duy nhất là thất
nghiep là hổn tối xin nói thêm
giờ, chúng tôi xin nói thêm
chí giai quyết vấn đề thất
nghiep của phái tu báu và
cánh lao động khác nhau
lâm sao?

Họa cảnh loài người
ngày nay không còn là
phiên bản cũ cảnh thất
nghiep (Pompe). Có phi
an, em uổ thuyền lười
biếng mà sa vào cái cảnh
thất nghiệp không?

Nếu anh em they
mà không muốn dem hết
cá súc lực để đổi sự cuog
câu thi anh em có chết doi
chết khai cũng dâng kiếp
anh em. Ngay vi moi môi
lực anh em, muốn ban hết
cả giot máu sot mu em
anh em để nuôi mèo sau
em mèo em, ta không
thêm mua mèo ta không
không thêm dâng lời, làm
doi sach ua anh em co
dâng hay không?

Út toa là lưới hiêng mà
chết doi không ai luon
chờ seng nang mà cùn
hei doi nghien ly gi ? Cái
nhai loại nguyễn ma lao
tun trọng ky khoe tho
zy u?

Trot lo long dài
rồng mèo mèo, co the
nói bao lao đường ý ma

VÓ-HÍ-BAN

Tôi mới lập thêm một gành
Cô-luong, biệt hiệu là VÓ-HÍ-
BAN. Bèo kẹp mèo, y phuchue
mèo; sơn thủy trôi, như nhút
đều tinh-hảo.

Định đến ngày fer Février,
thì bắt khai trương tại rạp
Thành-Xương (Ropella Ông
Saigon).

Vậy tôi kính lời cầu cáo cho
chư quí ông quý bà bay; xin mời
đến ngày ấy, uil-long đến xem
bắt khai trương và giúp cho
ganh VÓ-HÍ-BAN mới ra đời,
được mau lắn-pâ, thì tôi rất
thân cảm-hữu ân của chư quí
ông quý bà.

Trong bài diễn văn đọc ở một đồng người kia không

24-1-30

N° 25

LỬA ĐỒ LÒNG SON

LỊCH-SỬ TÌEU-THUYẾT

VÂN-TRÌNH viet

HỘI THỦ BA

Chim trong lồng, nhở thạc nứ
cái mìn, Rồng xuông biển, gặp thời may
nên nghiệp

IV

Ngân ngô ngày đợi đêm chờ,
Giờ hòm, trống sấm, lòng ta rộn
núi!
Minh mảng trời rộng biển khơi,
Xanh sét hạ đèn, hẹn lời nước non!

Non chinh thản me gõi mòn.
Nước voi thương bối phản con
gidi đầu.
Bắc Nam thăm dạm một mèo.
Cái hòn iếp-cố chàng nào rùa
oan?
Tửu già chỉ quang gian nan.
Bầu xanh dầu lỗ cơ hòn mài rùa
Bết ai giải hết con săn!

Quốc-thái than chưa giút lời
đồng ngõe ngoài cửa có tiếng người
xao-dộng. Hai mẹ con lầy làm le
lôi nhô với nhau rằng: « Từ we
con ra, nương nào ở hải đảo
mòng quanh này không có một
bóng người nào tiếp hoàne, nay
sao dương con đêm tối, lại có
người số cua xin vào. Ai? Ai? »

Trâm lạy mẹ, con đã về đây.
Ngọc-Du nhảy nhôm lên mùng
quỳnh mà rằng: « Anh con! Anh
con! Thủ đền tò lèo! Rồi chạy
ra mờ rủ... Một nhà đoàn tụ, chí
xiết cùm dù! » Nguyễn-Ánh cùi lạy
Quốc-Mùa mà rằng: « Phận con
thất hiếu đã dàn, xin từ mầu bao
tuổi nhưng đã có khiếu chuyên
minh rồi, nghe cha nhắc đến anh
minh vùng nói: « Phải hồi đó cha
cho con theo anh con, cho có bạn
với ta! »

Quốc-Thái bảo con đừng dậy, rồi
chỉ Võ-Tánh cùng Nguyễn-Ánh-Huyền
bồi rằng: « Chẳng hay nhì vị tuôn

quân này là tên Nguyễn-Ánh chưa
kịp trả lời đúng trong buồng có
tiếng coi nít chạy lẹp xep ra ngoài

lời lèo:
« Cha! Cha! » rồi nhảy dei vào
tay Nguyễn-Ánh mà ngồi xấp trên
tay ôm cổ, còn mồi thì hung lia lịa.

Nguyễn-Ánh ngang niệu vuốt ve yêu
on mình một chập rồi, bỗng nách
nó mà đưa lên nói với cha tuôn
tuy tung rằng: « Đây là tháng con
thứ hai của ta (1) nó còn ngày dài
lắm; dù trưởng-nam ta nó đã theo
giám mục Bé-đa-Lộ mà về Pháp
lang-tây (1784) thương nabi việc
giáp bình năm nay kẽ đã bốn năm
rồi, mà đến bây giờ cũng chưa
thấy tám dông chiếc tàu chiến nào
lênh hành về đây cả. Trong một lúc
thứ cung lực lận, ta vội vàng cho
dì, nay nghỉ lại, thật là lo sợ
lâm... »

Hoàng-Đế tuy mới nén bồn
tuổi nhưng đã có khiếu chuyên
minh rồi, nghe cha nhắc đến anh
minh vùng nói: « Phải hồi đó cha
cho con theo anh con, cho có bạn
với ta! »

Nguyễn-Ánh và cha tuôn nghe
kịp trả lời đúng trong buồng có
tiếng coi nít chạy lẹp xep ra ngoài
rồi trả lời: « Cảm động, thay phiên nhau mà
rồi, cảm tay vuốt mèo. Quốc-thái lấy làm vui de, túm tim cười
và hỏi: « Con hãy để cháu lại một
bên, thuêt hối công chuyện cho
mẹ nghệ di! »

Nguyễn-Ánh cùi đầu, iới thiệu
Võ-Tánh cùng Tân-Huyền, tì uất
rằng:

« Nếu con không nhớ nỗi vị
tưởng quân nãy giải cứu, chắc con
đã bỏ mang lại chiến trường,
mà cái cảnh con gặp mẹ mẹ gặp
con; cha mường trè, trẻ mường cha
hôm nay là cội cành ki'p tài sanh
sau nay sẽ gặp, tài áu cừu từ ấy,
con không biết làm lấy chi đến
dập được! »

Quốc-thái liếc qua Tân-Huyền,
và xem kỹ Võ-Tánh một hồi lâu,
chảm rãi dụ rằng: « Nuros dương
con bối rối, mà gặp lúc truân
chuyển. Trời xui nên có người
giúp ván tiêm long, nghĩa sĩ đã có
công cứu con ta, chẳng khác nào
cứu ta vậy! »

Võ-Tánh cùng Tân Huyền qui
(1) Trong sử nói ôn: hoàng Đế
tức vua Minh-Mạng) sanh sau
khi Nguyễn-Ánh sắp Võ-Tánh
(tháng tư năm mậu thân, 1788).
Nもう ở đây tôi muốn mượn em
máu nhắc đến anh, cho anh ra
đồng thời, xin dời già biết cho.

Ngọc-Du bước vô rồi, mà bồng

Cứ như những việc đã xảy ra mấy

ngày rày đây, thi cái vắng lồng đồ
hết tột là úng vào tướng quốc cũ
rằng vậy. Muôn sự dưa, như là
cái thiên cơ định p'�, nên ta
muôn dưa con gái, là cho tướng
quân kết duyên loạn phung, không
biết t'òng quân ng'it t'ế nào! »

Võ-Tánh dò mò hỏi ứ út mà rầu:

« Trâm lạy Quốc-Thái, tôi của
Quốc-Thái là lịch, bà trân đâu
đám chẳng nghe! »

— Ta có một diệu tẩm sự muôn
iải tò chúng tướng quân, chẳng
hay luồng quào kứng o bêch?

— Trâm lạy Quốc-Thái, tôi của

Quốc-Thái là lịch, bà trân đâu
đám chẳng nghe! »

(còn nữa)

Institutrice diplômée de l'Ecole
Normale ayant servi dans l'Enseignement,
s'occupera des enfants se préparent au Certificat.
S'adresser 45 Boulevard l'ord
Bert Saigon (Đo so)

DIA HÁT MỚI LẠI

Dia hát bộ kim thời Văn-thanh-Ban.

Dia Béka diễn khi ô ba Xuân.

Dia éka diễn khi cô năm Phi.

Dia Vi tor diễn khi cô Phùng Hả.

Dia Béka Tân-Thinh và Phước-Tuồng.

Có bán dù thứ m y hí và dù phu tùng lanh
gõt contre rembourrement, có bán dù thứ bông
và bình chưng bông.

LÉ-VĂN-TÀI

8 Rue Georges Guynemer Saigon (Chợ Cũ)

PHARMACIE SINO-ANNAMITE THIỀN-HÒA-DU'ÔNG

N° 208, Rue des Marins-Cholon

SAM-NHUNG VỀ SANH HOÀN

(Thuốc Bồ)

Thuốc Vệ-Sanh này, bởi chế nó dùng những thuốc thường
pharm, nên sự công hiệu của nó khá thường, crong thô cỏ bón,
lâm cho kê uống nó có sức long phung hổ.

Xin dùng thử thi biết.

Mỗi hộp 4 viên giá là 1820

THIỀN-HÒA-BƯƯNG

Cá-nhơn D'fc-Hoá-Bông g-Hoc-ei Cần Khái

AUX CISEAUX D'ARGENT

TÂN-TÂN

Tailleur Tonkinois

Điệm may lớn nhất, trước ở N° 148, Rue d'Espagne dit tin.
Sau nhiều Quý-Khách chiêu cũ, nay đã dời lại N° 90 Bd Bonnard

Mìn cù phòng ngự Tân-hòa-Tân.

Hàng tốt mới lại, dù thứ laine serge nhiều màu rất ngọt, mới
quý khách mua ghé lại coi hổn hển. Ở xa mìn m'ly teabillions
hìn tium xin sòi long gòi.

Điểm: TRẦM-VĂN-ĐỐC

LA RIZERIE MODERNE

188-189, Boulevard de la Somme - Saigon

BÁN GÓP

Xin lưu ý: Có một minh hảng: La Rizerie Moderne
l'am Bé-Lý Bé-cu-quyen bán máy Deutz mà thôi.

Trong 10 tháng
đã bán trên 60 cái
máy Deutz đứng
và nằm, điều động
ngoi khen.

Lam Đai lý độc
quyen bán máy
xay lúa và máy
(Motors Diesel)
của Đức Quốc chi
Otto Deutz và Koen
ber et Naumann.

Có thứ 5-7 tấn gạo trắng, (25 giờ lúa cho tới 30) xay
trong một giờ; rất phân biệt. Bảo kift gạo xay ra không
nát, có cối gạo trắng, lúa bằng gác xay gió đổi hùi dài v.
ván in như nhát mứt lòn vậy.

Máy pompe nước vô trọng.
Cối chà số 1 và đồ phụ thuỷ. Máy và cối có súng.
Thơ từ xin gửi cho compradores: Vương-văn-Thém

REDRESSEUR DE COURANT

Là thứ máy người ta sài dông doi hơi điện Alternatif ra là
hơi điện Continu, không còn phải cần thử máy chí khác nữa.
Dùng máy này rất tiện, vừa rẻ tiền, vừa dễ sài không mất công săn
sóc nhiều, lại vừa tốt hơn các máy khác.

Qui khách nên nhớ rằng người ta phải cần hơi điện Continu máy
sài được đèn roi máy hái bông.

Tiếp đái hàn hối, chí dàn cẩn kẽ
muốn mua, hay hỏi ban diễn gì, xin mời quý khách莅:

PATHÉ-ORIENT

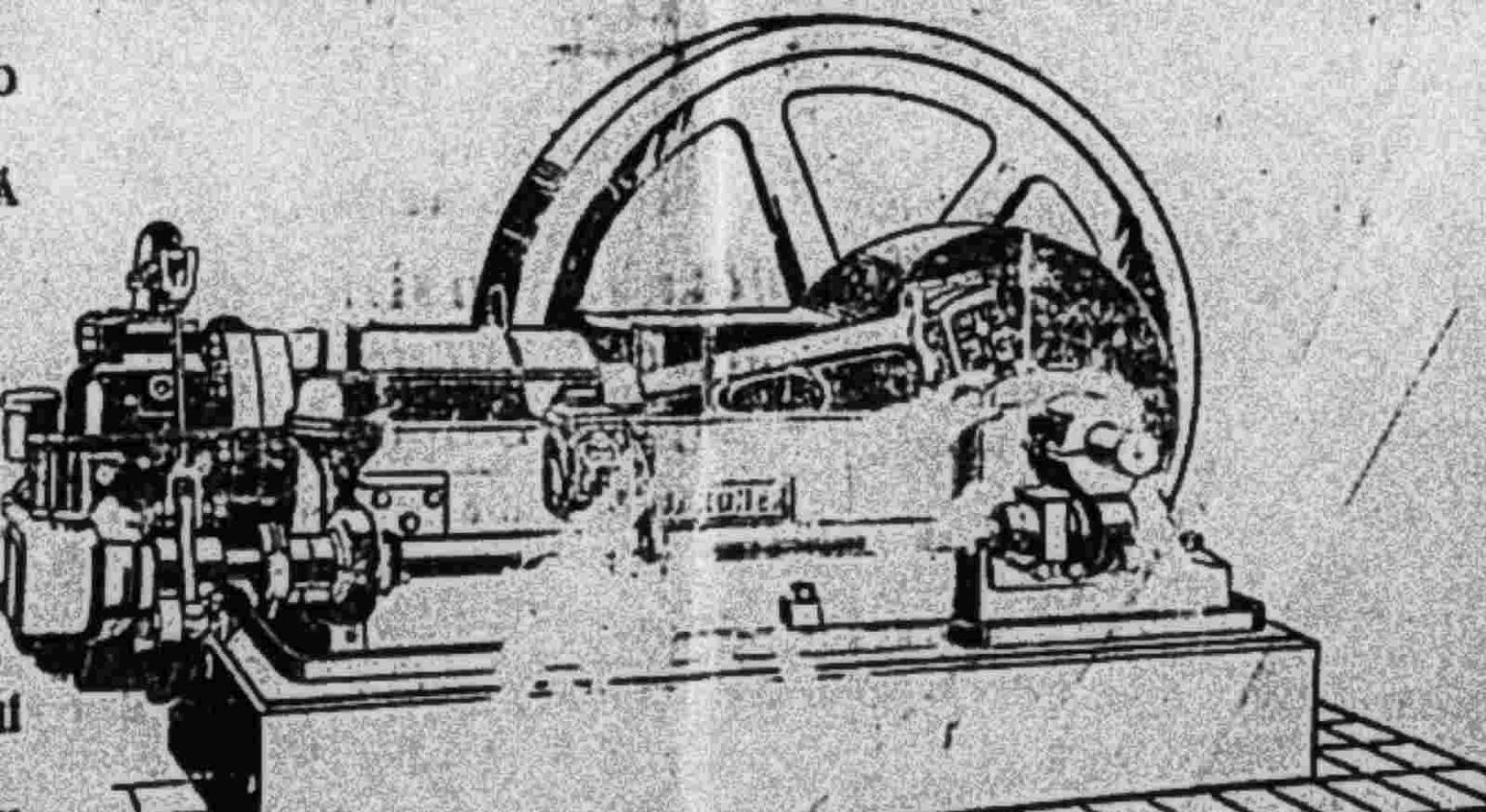
10, Boulevard Chai-ner (Tục gọi đường Kinh-Lấp) — SAIGON.

LE MATERIEL MECANIQUE MODERNE

1-3-5, Boulevard Galliéni — SAIGON

INSTALLATIONS RIZERIES — GLACIERES — SCIERIES — HUILERIES
..... BRIQUETERIES — REMISE EN ETAT DE TOUTES MACHINES
..... PIECES DETACHEES GARDNER — FILIPINA

Máy
XAY GẠO
Máy
NUỚC BÁ
Máy
CANOT
Máy
XAY
LÚA
Máy
CUA
Máy
BÉN KHÍ
Máy
IN GẠCH
Máy
HÚT



Moteur "GARDNER"

DIÉSEL HORIZONTAL

LE MEILLEUR

Rizeries "FILIPINA" Les Meilleures

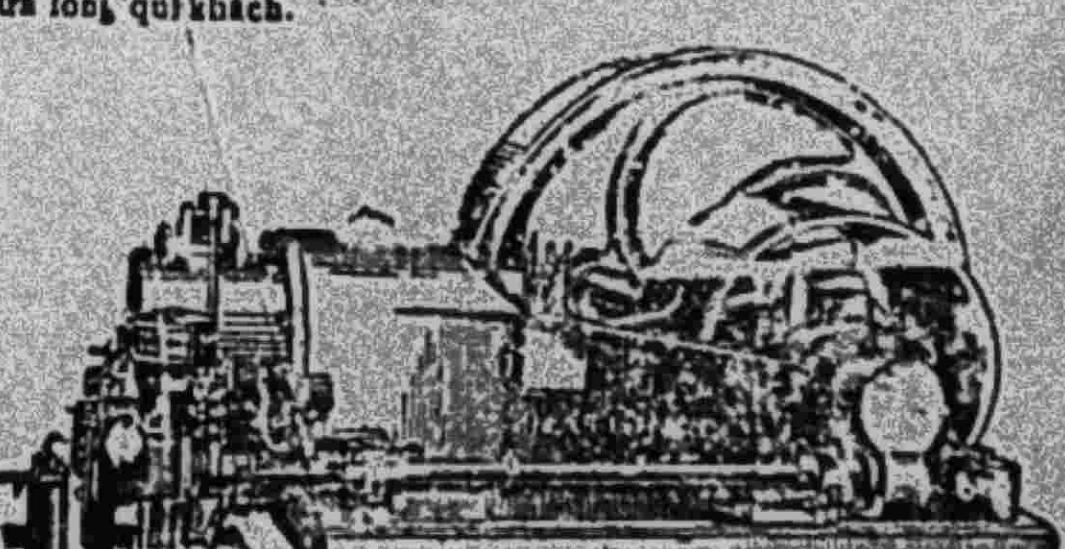
Sản xuất con chim NESTLÉ
là tốt hơn hết trong thế giới

J. CAIRNS

Adress: télégraphique "Douglas" Saigon.
N° 36 Rue Le-ébo e- aign (au B-nq - de l'Ind - hne
N° 21 Quai M - h - Cholon(Binh Th).

BÁN GÓP

Thiêt: nghệ nghệ máy xay gạo Ban và raps nhùi cái rót đều
vừa lòng quý khách.



Máy xay và đóng chay ngũ lúa (Peller và National) chạy bằng
đầu mazut (đen), lò ban đầu mè, cống có ban lò lửa chay trầu
(chaudière) máy hơi (Machine à vapeur).

Có thứ từ 5-10 tấn gạo trắng, có cối gạo trắng, lúa bún sẵn

(không nát gạo, lúa mìn phân bột). Có bát đồ phụ tùng tại Saigon.
Ai mót quặng đèn xem máy nằm National (moteur Diésel
horizontal).